



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Designating the Office of the Co-ordinator, Status of Women as a Department, the Minister of National Health and Welfare as Appropriate Minister and the Co-ordinator as Deputy Head

Désignation du Bureau de la coordonnatrice de la situation de la femme comme ministère, le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social comme ministre compétent et la coordonnatrice comme sous-chef

SI/76-44

TR/76-44

Current to November 2, 2013

À jour au 2 novembre 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to November 2, 2013. Any amendments that were not in force as of November 2, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 2 novembre 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 2 novembre 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
Designating the Office of the Co-ordinator, Status of Women as a Department, the Minister of National Health and Welfare as Appropriate Minister and the Co-ordinator as Deputy Head		Désignation du Bureau de la coordonnatrice de la situation de la femme comme ministre, le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social comme ministre compétent et la coordonnatrice comme sous-chef	

Registration
SI/76-44 April 14, 1976

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

Designating the Office of the Co-ordinator, Status of Women as a Department, the Minister of National Health and Welfare as Appropriate Minister and the Co-ordinator as Deputy Head

P.C. 1976-779 April 1, 1976

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, is pleased hereby,

(a) pursuant to paragraph (b) of the definition “department” in section 2 of the Financial Administration Act, to designate the Office of the Co-ordinator, Status of Women as a department for the purposes of the Financial Administration Act;

(b) pursuant to the definition “department” in subsection 2(1) of the Public Service Employment Act, to designate the Office of the Co-ordinator, Status of Women as a department for the purposes of the Public Service Employment Act;

(c) pursuant to subsection 3(1.1)** of the Financial Administration Act, to amend Schedule I.1 to that Act by striking out the reference to the Minister of National Health and Welfare in column II thereof opposite the name of the Office of the Co-ordinator, Status of Women in column I thereof and by substituting for that reference a reference to Minister of Communications;

(d) pursuant to the definition “deputy head” in subsection 2(1) of the Public Service Employment Act, to designate the Co-ordinator of the Office of the Co-ordinator, Status of Women as the deputy head for the purposes of the Public Service Employment Act.

(e) [Repealed, SI/95-113]

SI/77-205; SI/79-91; SI/80-61; SI/81-135; SI/84-199; SI/93-115; SI/93-208; SI/95-113.

Enregistrement
TR/76-44 Le 14 avril 1976

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

Désignation du Bureau de la coordonnatrice de la situation de la femme comme ministère, le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social comme ministre compétent et la coordonnatrice comme sous-chef

C.P. 1976-779 Le 1^{er} avril 1976

Sur avis conforme du Premier ministre, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil,

a) en vertu de l'alinéa b) de la définition de « ministère » à l'article 2 de la Loi sur l'administration financière, de désigner le Bureau de la coordonnatrice de la situation de la femme comme ministère aux fins de la Loi sur l'administration financière;

b) en vertu de la définition de « ministère » au paragraphe 2(1) de la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique, de désigner le Bureau de la coordonnatrice de la situation de la femme pour être un ministère aux fins de la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique;

c) en vertu du paragraphe 3(1.1)** de la Loi sur la gestion des finances publiques, de modifier l'annexe I.1 de cette loi en remplaçant, à la colonne II, la mention « Le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social » figurant en regard de la mention « Bureau de la coordonnatrice de la situation de la femme » de la colonne I par la mention « ministre des Communications »;

d) en vertu de la définition de « sous-chef » au paragraphe 2(1) de la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique, de désigner la coordonnatrice du Bureau de la coordonnatrice de la situation de la femme, pour être le sous-chef aux fins de la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique.

e) [Abrogé, TR/95-113]

TR/77-205; TR/79-91; TR/80-61; TR/81-135; TR/84-199; TR/93-115; TR/93-208; TR/95-113.

** S.C. 1992, c. 1, s. 70(2)

** L.C. 1992, ch. 1, par. 70(2)